

**Denmark-Risskov: Multi-dwelling buildings construction work**

**OJ S 222/2013 15/11/2013**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Boligforeningen 10. marts 1943

Postal address: Tranekærparken 1

Town: Risskov

Postal code: 8240

Country: Denmark

For the attention of: Anni Øhrberg

E-mail: [aoe@vejlbj-by.dk](mailto:aoe@vejlbj-by.dk)

Telephone: +45 87361594

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.vejlbj-by.dk>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: NIRAS A/S

Postal address: Åboulevarden 80, Postboks 615

Town: Århus

Postal code: 8100

Country: Denmark

For the attention of: Finn Faurholt

E-mail: [fif@niras.dk](mailto:fif@niras.dk)

Telephone: +45 87323232

Fax: +45 87323200

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: NIRAS A/S

Postal address: Åboulevarden 80, Postboks 615

Town: Århus

Postal code: 8100

Country: Denmark

For the attention of: Finn Faurholt

E-mail: [fif@niras.dk](mailto:fif@niras.dk)

Telephone: +45 87323232

Fax: +45 87323200

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: NIRAS A/S

Postal address: Åboulevarden 80, Postboks 615

Town: Århus

Postal code: 8100

Country: Denmark

For the attention of: Finn Faurholt

E-mail: [fif@niras.dk](mailto:fif@niras.dk)  
Telephone: +45 87323232  
Fax: +45 87323200

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Boligforeningen 10. marts 1943. Udbud af 63 boliger i Egå. Prækvalifikation totalentreprise.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Design and execution

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Opgaven omfatter projektering og udførelse af ca. 63 familieboliger i varierende størrelse (2, 3 og 4 rum). Samlet areal ca. 6 265 m<sup>2</sup>. Bygherrens mål er at udføre klassisk arkitektonisk, funktionelt og driftsikkert byggeri, til en attraktiv anlægsøkonomi. Byggeriet skal minimum overholde lavenergiklasse 2015 kravet eller bedre. Totalentreprisekonkurrencen gennemføres som omvendt licitation. Maks. Pris vil fremgå af udbudsmaterialet. Totalentreprisekonkurrencen forventes gennemført februar 2014, hvorefter projekterings- og udførelsesopgaven påregnes gennemført i 2013/2014.

**II.1.6. CPV code(s)**

45211340 Multi-dwelling buildings construction work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

6 265 m<sup>2</sup> nybyggeri. Byggemodning og haveanlæg er indeholdt i totalentreprisen.

## **II.2.2. Information about options**

Options: no

## **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

I henhold til ABT93.

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

I henhold til ABT93.

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Hvis tilbuddet afgives af en sammenslutning af entreprenører, skal deltagerne påtage sig solidarisk ansvar, samt udpege en befuldmægtiget, som bygherren med bindende virkning for sammenslutningen kan indgå aftaler med.

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Frivilligt partnerskab om praktikpladser

BL – Danmarks Almene Boliger og Dansk Byggeri har indgået en partnerskabsaftale om etableringen af praktikpladser og andre uddannelses- og beskæftigelsesfremmende tiltag for beboere i boligorganisationens afdelinger i forbindelse med bygge- og renoveringsarbejder i almene boligområder. Se [http://www.bl.dk/boligadministration/partnerskab-om-praktikpladser-\(1\)/hvad-er-partnerskab-om-praktikpladser](http://www.bl.dk/boligadministration/partnerskab-om-praktikpladser-(1)/hvad-er-partnerskab-om-praktikpladser)

Boligforeningen 10. marts 1943 ser gerne, at der etableres et partnerskab med den vindende entreprenør.

Entreprenøren er derfor senest 4 uger efter kontraktindgåelse forpligtet til at deltage i et indledende møde med bygherren om muligheden for at etablere praktikpladser og midlertidige jobfunktioner i forbindelse med entreprisen.

Ved indgåelse af aftale med bygherren om etablering af praktikpladser og midlertidige jobfunktioner fastsættes et fælles mål for indsatsen, herunder indsatsens organisering, opfølgning og evaluering.

Muligheden for at etablere praktikpladser og midlertidige jobfunktioner i forbindelse med entreprisen herom indgår ikke som led i udvælgelses- eller tildelingskriterierne under udbuddet, og vil derfor ikke indgå i bygherrens/ordregivers vurdering af entreprenørens tilbud.

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Oplysninger og formaliteter, som er nødvendige for at vurdere, om kravene er opfyldt: For totalentreprenøren skal følgende pkt. a-i oplyses, mens pkt. a, g og h skal oplyses for totalentreprenørens underrådgivere (arkitekt og ingeniør).

Dokumentationskrav:

a) Identifikation

Fuldstændig firmanavn, adresse, kontaktperson, telefonnummer, e-mail adresse og CVR nummer.

b) Præsentation

Oplysninger om selskabsform, ejerforhold og evt. tilhørsforhold til andre virksomheder som fx moderselskaber.

c) Tro og love erklæring (I)

Om ubetalt forfalden gæld til det offentlige iht. lovbekendtgørelse nr. 336 af maj 1997.

d) Tro og love erklæring (II)

Oplysning at virksomheden ikke befinder sig i en af de i direktiv nr. 2004/18/EF (udbudsdirektivet) artikel 45 anførte situationer. For den vindende tilbudsgiver vil der blive stillet krav om aflevering af serviceattest fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.

### III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: e) Økonomiske nøgletal: Oplysninger om virksomhedens omsætning, resultat og egenkapital for de seneste 3 regnskabsår.

f) Ledelseserklæring om væsentlige ændringer

Erklæring om, at der ikke er sket væsentlige ændringer i virksomhedens balance og egenkapital siden seneste regnskabsår (denne dokumentation afleveres kun, såfremt årsregnskabsåret er afsluttet mere end 6 måneder før anmodningsdatoen).

Såfremt ansøgeren ikke har eksisteret i 3 år, skal afsluttede regnskaber fremsendes.

Endvidere skal ledelseserklæring fremsendes, uanset seneste balancedato.

### III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

g) Referencer

Totalentreprisetimet skal maksimalt fremsende 30 referencer fordelt således: Maksimalt 10 referencer fra totalentreprenøren med fokus på gennemprøvet boligbyggeri. Maksimalt 10 referencer fra totalentreprenørens arkitekt vedr. boligbyggeri. Maksimalt 10 referencer fra totalentreprenørens ingeniør vedr. energioptimerede løsninger i byggeri. Alle referencer skal være gennemført indenfor de seneste 5 år.

h) Antal beskæftigede

Oplysninger om virksomhedens årlige og gennemsnitlige antal beskæftigede opdelt i fag- eller funktionsgrupper for de seneste 3 regnskabsår.

i) Nøgletal

Entreprenøren skal aflevere nøgletal om overholdelse af tidsfrister, mangler, arbejdsulykker og kundetilfredshed for tidligere gennemførte entrepriseopgaver inden for de seneste 3 år efter reglerne i § 10 i Socialministeriets bekendtgørelse nr. 675 af 18.8.2010 om nøgletal for alment byggeri m.v., herunder især fra tilsvarende entrepriseopgaver som den udbudte, såfremt den konkrete anslåede entreprisum overstiger 1 500 000 DKK ekskl. moms (dvs. aflevere et eller flere relevante »faktablade«).

Hvis entreprenøren har fået beregnet nøgletal for mindst tre tidligere gennemførte entrepriseopgaver inden for de seneste 3 år, skal entreprenøren tillige aflevere supplerende oplysninger efter reglerne i § 10, herunder bl.a. vægtet gennemsnit for hvert af de nævnte nøgletal samt oplysning om helt eller delvist afbrudte evalueringssager (dvs. en »karakterbog «).

Hvis entreprenøren ikke er i besiddelse af nøgletal beregnet efter bekendtgørelsens definitioner, skal entreprenøren aflevere tilsvarende oplysninger til brug for udvælgelsen, jf. bekendtgørelsens § 10, stk. 6. Tilsvarende oplysninger er oplysninger om tidligere præstationer inden for de seneste 3 år, der dokumenterer, at entreprenøren kan leve op til de stillede krav og ønskede kvalifikationer på de fire områder.

Der gøres opmærksom på, at dette byggeprojekt skal evalueres i henhold til Socialministeriets bekendtgørelse nr. 675 af 18.6.2010 om nøgletal for alment byggeri m.v., og kontraktbetingelserne vil indeholde bestemmelse herom. Det vil sige, at entreprenøren skal medvirke til at indsamle oplysninger under byggeprocessen til brug for beregning af nøgletal, hvis den enkelte entreprisekontrakt overstiger 300 000 DKK ekskl. moms. Der henvises i øvrigt til kravene i bekendtgørelsens §§ 11-13, som skal overholdes, og som derfor nøje bør gennemgås af tilbudsgiver.

Såfremt ansøgeren har eksisteret i mindre end 3 år, skal der kun afleveres oplysninger for de år ansøgeren har eksisteret. Såfremt ansøger er en sammenslutning af aktører (et konsortium) og/eller ansøger agter at benytte underrådgivere til løsning af opgaven, skal oplysningerne gives for samtlige virksomheder i konsortiet samt for underrådgivere.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Der vil blive udvalgt en kombination af ansøgere, som skønnes at give den bedste konkurrencemæssige situation vurderet på baggrund af de i pkt. III.2.1), 2 og 3 afgivne oplysninger.

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

7.1.2014 - 15:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**VI.3. Additional information**

Ansøgning skal fremsendes til NIRAS A/S, Åboulevarden 80, Postboks 615, 8100 Aarhus C, att. Finn Faurholt. Ansøgningen skal afleveres i 2 eksemplar samt i elektronisk udgave på USB eller tilsvarende form.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Internet address: <http://www.klfu.dk>

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over udbudsproceduren skal indgives til Klagenævnet for Udbud som anført i § 7 i henhold til lov nr. 492 af 12.5.2010 (med senere ændringer) om håndhævelse af udbudsreglerne m.v., som følger:

Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være modtaget i Klagenævnet inden 20 kalenderdage fradagen efter ordregiverens underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis der ved underretningen er angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

Andre klager skal være modtaget i Klagenævnet inden 45 kalenderdage fra dagen efter offentliggørelsen af ordregiverens bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt.

Senest samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet skal klager skriftligt underrette

ordregiver om klagens indbringelse for Klagenævnet og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. Såfremt klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

Se mere om indgivelse af klager på Klagenævnet for Udbuds hjemmeside: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen, Center for offentlig Konkurrence

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Internet address: <http://www.kfst.dk>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13.11.2013